

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 2 de mayo de 1974  
AÑO LXXIV.— Núm. 22.501

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 7 pesetas

## Franco presidió la XVII Demostración Sindical

Madrid, 1.—El Jefe del Estado Generalísimo Franco, ha presidido esta noche la decimoséptima Demostración Sindical, celebrada en el estadio «Santiago Bernabéu», con la que la Organización Sindical rinde homenaje, a través de la Obra de Educación y Descanso, al mundo laboral español en la festividad de San José Artesano.

El Caudillo, acompañado de su esposa, llegó a las nueve en punto de la noche a la puerta principal del estadio, donde fue recibido por los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía; por el presidente del Gobierno, presidente de las Cortes y miembros del Gabinete.

Una vez en el interior del recinto, todo el público, que llenaba el estadio, recibió al Generalísimo con gritos de «Franco, Franco, Franco» y grandes aplausos, que duraron varios minutos.

### CUATRO MIL ATLETAS

La Demostración coincide este año con el comienzo de la fase inicial de los VIII Juegos Deportivos Sindicales, por los que se abrió con el desfile de los cuatro mil atletas trabajadores que participarán en las 19 especialidades deportivas de dichos Juegos, que se desarrollarán en Madrid desde mañana hasta el día 5, domingo. Los atletas se desplegaron por el estadio, mientras catóree de ellos portaban la bandera de los Juegos. Tres banderas de música —todas ellas de la región valenciana, de Alcoy, Benaguacil y Val de Uxó— interpretaban, mientras, diversas composiciones populares, entre ellas la marcha «Desfile triunfal», estrenada esta noche, de la que es autor el maestro José de Sanmillán, que dirigió a las banderas.

Una vez efectuado el juramento de los Juegos por todos los participantes, apareció en el estadio el atleta Mariano Haro, portador de la antorcha, traída en relevos desde Santiago de Compostela, con la que se prendió el pebetero olímpico.

### ESTAMPAS FOLKLORICAS

A continuación comenzaron las actuaciones folklóricas con la estampa de «Galicia», y siguió la de «Andalucía», «Asturias», luego «Vascongadas y Navarra», «Canarias».

Y finalmente, la estampa «Cataluña».

Finalizadas las actuaciones folklóricas, todos los participantes en la Demostración se encontraron en el centro del terreno de juego, mientras sonaba el Himno Sindical y se disparaba un vistoso castillo de fuegos artificiales.

Seguidamente, se interpretó el Himno Nacional y, a continuación, el Jefe del Estado, su esposa, los Príncipes de España y restantes personalidades abandonaron el estadio, siendo despedidos con una gran ovación por cuantos se encontraban presentes; ovación que se reprodujo a la salida del recinto, cuando el Generalísimo y su esposa se despidieron de los Príncipes de España, para regresar hacia El Pardo.—Cifra.



Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y el Príncipe de España, en un momento de la Demostración Sindical que tuvo lugar ayer en Madrid, presidida por el Caudillo

### PABLO VI:

**«La Iglesia mira con solidaria simpatía las aspiraciones de justicia de los trabajadores»**

**«Pero teme que el ansia de su lucha introduzca en sus corazones el odio, la venganza y la violencia»**

Ciudad del Vaticano, 1.—«Trabajadores, miramos hoy hacia vosotros sin ningún otro interés que el de vuestra justicia, vuestra prosperidad, vuestra fidelidad a Cristo, nuestro Salvador y nuestra paz», exclamó hoy el Papa Pablo VI, al término de un especial saludo a los obreros, en el curso de la audiencia general que se desarrolló en el Palacio Apostólico Vaticano.

«Quisiéramos hoy, primero de mayo, fiesta del trabajo, incluida también en nuestro calendario litúrgico, es decir, del pensamiento y del culto católico, enviar un saludo a todos los trabajadores. Quisiéramos hacer llegar a todos con humilde, pero sincero afecto, que la Iglesia piensa en ellos, mira a sus aspiraciones de justicia y progreso con solidaria simpatía», agregó el Pontífice.

Destacando seguidamente que «teme solamente que el ansia de su lucha introduzca el espíritu del odio, de venganza, de violencia en sus corazones y cierre ante sus ojos la visión verdadera y total de los bienes espirituales que, no menos que los económicos, son necesarios para su vida y son dignos de su condición social: Cristo fue pobre, Cristo también fue trabajador, Cristo encontró la oposición y la incompreensión de sus contemporáneos, Cristo ha sufrido y muerto para liberarnos a todos de nuestros pecados y para hacernos a todos hermanos y herederos de una vida inmortal que supera las fronteras de esta vida mortal presente».

Tras recordar las palabras que los Papas en un siglo han pronunciado por la causa justa y renovadora de las clases obreras, el Santo Padre reafirmó la validez de este magisterio al mismo tiempo que bendecía la fatiga del trabajo como «vuestra prueba y vuestro honor».—Efe.

### PORTUGAL

## VUELVE LA NORMALIDAD

Lisboa, 2.—(Del enviado especial de la agencia Efe, César de la Lama).

### NO GANARA



Chaban-Delmas, candidato gaullista a la Presidencia de la República Francesa, no ganará. Todos los pronósticos dan como vencedor al socialista Mitterrand. El mismo Pierre Messmer ha aconsejado a Chaban-Delmas que cese en sus ataques a Giscard d'Estaing.

Lisboa recobra su calma. La vida de la capital se inició esta mañana con toda normalidad, como si nada hubiera acontecido durante la última semana, apenas quedan otros signos externos de esta gran conmoción política que los restos de una muchedumbre que hasta las últimas horas de la madrugada ha ocupado las calles.

Las gentes se dirigen a su trabajo y ocupaciones habituales y en sus rostros se refleja cierta preocupación por el futuro que puedan tener. Los bancos han abierto sus puertas, los estudiantes asisten a sus clases y los obreros a sus fábricas, como si todo hubiera sido una pesadilla de que acaban de despertar y sobre la que tendrán que meditar a partir de ahora, pues están llamados a ser los intérpretes directos del futuro de su pueblo.

Se han retirado de las calles las fuerzas armadas y de los bancos y edificios públicos los soldados con metralla. Lisboa vuelve a ser la Lisboa de siempre. No la ciudad que amaneció el 25 de abril con tiros en las calles, sino la ciudad recoleta, apacible y acogedora que es. Porque este pueblo no desea otra cosa más que paz.

### En la semana próxima reunión de la Permanente del Episcopado

Madrid, 2.—Los próximos días 7, 8 y 9 de mayo se reunirá en sesión ordinaria la Comisión Permanente del Episcopado español. La reunión se celebrará en la residencia de los Sagrados Corazones de El Escorial, según informa Cifra.

En el orden del día figuran unas sesiones de carácter informativo. El tema de estos informes se centra en el campo de las actividades respectivas. Así, cada presidente o representante dará a conocer los compromisos que afecten a su departamento y que estén pendientes de estudio y solución, los proyectos en fase de realización y los problemas importantes o urgentes.

### TEMAS PARA LA ASAMBLEA PLENARIA

Según informa la Secretaría del Episcopado, una de las cuestiones de especial atención serán los temas que han de presentarse a la próxima Asamblea Plenaria, que tendrá lugar los días 17 al 22 de junio. Entre estos temas destacan: el Sínodo de 1974, que versará sobre la evangelización de los pueblos; la planificación de Universidades eclesísticas, y el directorio pastoral de vocaciones.

Con anterioridad a esta reunión de la Permanente, el día 6 de mayo se reunirá la Comisión episcopal de ocho obispos, designada por la Conferencia Episcopal para reflexionar sobre la reconciliación en el seno de la Iglesia entre obispos, sacerdotes y fieles, como factor favorable para un progreso en la paz de nuestra sociedad.

### Presentación masiva de declaraciones sobre la renta

Madrid, 2.—Más de 978.000 declaraciones de contribuyentes por el Impuesto General sobre la Renta han sido presentadas hasta esta mañana en toda España, según ha podido saber «Cifra» de fuentes competentes.

Según estas mismas fuentes, se están recibiendo todavía muchas declaraciones enviadas por correo en las últimas jornadas, pero que no han podido ser registradas ni clasificadas, al ser festivo el día de ayer.

La cifra definitiva no será conocida posiblemente hasta mediado el presente mes, pero se espera que supere el millón y medio, cantidad que dobla las presentadas el año pasado.—Cifra.

### EN LA O. N. U.

## Por fin, hubo acuerdo en la Asamblea Extraordinaria de Materias Primas y Desarrollo

Nueva York (Sede de las Naciones Unidas), 1.—Después de largas negociaciones, los 135 representantes de la Comisión «ad hoc» de la Asamblea Extraordinaria de Materias Primas y Desarrollo, se han puesto de acuerdo por consenso sobre los dos textos finales de la sesión especial.

Los textos —propuestos por el presidente de la Comisión, embajador de Irán, Fereydu Hoveyda— son la «declaración sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional», y el «programa de acción» para llegar al mismo, en el que se incluye un plan especial de urgencia para mitigar las dificultades de los países en desarrollo más gravemente afectados por la crisis económica.—Efe.

### Esta tarde ampliación de declaración

Naciones Unidas, 2.—La Asamblea General de la ONU suspendió su asamblea extraordinaria sobre Materias Primas y Desarrollo a las 4,52 (hora española) de esta madrugada para proseguirla a las 16,30 (hora española) de esta tarde, con el fin de ampliar declaraciones sobre la crisis económica mundial.—Efe-Reuter.

### SUAREZ DE PUGA:

**«España ha ido aumentando de forma progresiva su presencia en la O. E. A.»**

**«Además, ha aumentado sus fondos y programas de ayuda a Iberoamérica, a través de la Organización»**

Atlanta (Estados Unidos), 1.—«España ha ido aumentando de forma progresiva su presencia en la Organización de Estados Americanos», manifestó el señor Suárez de Puga, embajador español en la Organización que acaba de clausurar en esta ciudad su Asamblea General.

El señor Suárez de Puga ha tomado parte en todas las reuniones de este año en la OEA, incluida la Asamblea General, la reunión en Santiago de Chile del Banco Interamericano de Desarrollo, de la Comisión especial de reestructuración del sistema interamericano en Lima, del Consejo Interamericano de Educación, la Ciencia y la Cultura celebrado en Santo Domingo y en las conferencias de ministros de Relaciones Exteriores de América en Méjico y Washington.

«Además del reforzamiento de nuestra presencia en la OEA y el sistema interamericano en general, España ha aumentado sus fondos y programas de ayuda a Iberoamérica a través de la Organización», añadió el señor Suárez de Puga.

El embajador español hizo uso de la palabra en la Asamblea de la OEA en su carácter de observador permanente y explicó las aportaciones de España y la política «de brazos abiertos» hacia Iberoamérica preconizada por el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, ante las Cortes.

Respecto a la Asamblea que acaba de terminar, el diplomático español dijo que con sus trabajos ha reforzado la marcha de la OEA, que ahora canalizará a través del denominado «Nuevo diálogo» interamericano entre Estados Unidos y los demás países iberoamericanos.

## FALLECIO UNA FAMOSA «BRUJA»: AGNES MOOREHEAD



En el Hospital de Rochester a los 67 años de edad, ha fallecido, Agnes Moorehead, actriz popular en todo el mundo por su papel en la serie televisiva «Embrujada», serie en la que encarnaba el gracioso personaje de «bruja» madre de la rubia «brujita» protagonista.

## En un 80 por 100 reduce el cinturón de seguridad el número de muertos en accidentes

«El estudio de decenas de miles de accidentes, realizado por diferentes fábricas de automóviles, compañías de seguros y diversas instituciones públicas, demuestran claramente que, gracias al cinturón de seguridad, puede rebajarse en un 80 por 100 la cifra de muertos en accidentes de circulación», dice la publicación «Tribuna Alemana», que reproduce un artículo del periódico «Welt am Sonntag».

Según un estudio realizado por el Automóvil Club de Alemania Adac, la gran mayoría de automovilistas y acompañantes que hallaron la muerte a consecuencia de graves heridas en el vientre, fracturas de las vértebras cervicales o por aplastamiento de las piernas, no llevaban puesto el cinturón de seguridad. Y mucha gente ignora que una colisión a la velocidad, aparentemente irrisoria, de veinte kilómetros por hora puede tener consecuencias mortales, mientras que el cinturón de seguridad nos libra de sufrir heridas graves en accidentes ocurridos hasta el máximo de cincuenta kilómetros hora.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## UN MAL EJEMPLO

Ya están las majas en Segovia con su belleza y su simpatía. Sobre su estancia en la ciudad, ya son los lectores cumplidamente informados, pero aquí queremos darles la bienvenida y desearles a todas unas felices horas segovianas.

Y vamos con otra cosa, con un tema puramente local. Concretamente de nuestra democracia municipal segoviana. El caso es que a nuestros democráticos concejales les da, de vez en cuando, el gusto por la ilegalidad. De vez en cuando y con más frecuencia de la que parece conveniente, somos puntualmente informados todos los segovianos de que el Ayuntamiento vota un acuerdo tras haber sido advertido previamente de la ilegalidad del mismo. Esto ha vuelto a ocurrir precisamente en la última y muy reciente sesión plenaria, en relación con la cesión de terrenos en El Palo a la Organización Sindical y parece oportuno tocar el tema.

No entramos a enjuiciar el fondo de la cuestión. No se trata de eso, de lo que se trata es de si es posible enterarse, sin ponerse colorado, que una corporación de derecho público, advertida de ello, es capaz de tomar decisiones de esta índole. Por supuesto, la vulnerabilidad de tales acuerdos, de cara a un posible recurso, parece evidente—y en qué posición se le coloca al letrado de la corporación!—. Pero lo más alarmante es la actitud ética que hace posible esa especie de desprecio del ordenamiento jurídico, porque cuando se desprecia una disposición legal, porque me estorba o no me conviene, es toda la legalidad la que es puesta en entredicho.

Como dijo en esta última ocasión el único concejal que se opuso al acuerdo avisado como ilegal, el Ayuntamiento queda en descubierto. Exacto, pero no sólo ante esta o aquella dirección general, sino ante la ciudad misma, ante todos los vecinos a los que se da un ejemplo desastroso.

# AGENDA

**VIERNES 3 DE MAYO**  
Van 123 días de 1974; faltan 242.  
Sol: De 5.12 a 21.12.  
Santoral: Santos Felipe y Santiago el Menor, aps.; Alejandro, p.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

“Los tres mosqueteros”, (2) 120  
“La viuda Couderc”, (3R) 85 m.

## El Ayuntamiento recurrió al Supremo en el «caso» del Mercado de Muerte y Vida

En relación con uno de los asuntos tratados en el último pleno municipal, la referencia que de él ofrecemos contenía algunos datos erróneos, que en atenta carta nos hacen ver los industriales afectados por el asunto. En efecto, todo se ha debido a una equivocada interpretación, por lo que con sumo gusto la aclaramos, aunque la verdad es que muchos de los lectores habrán enmendado el error en el momento de leer la información. Se decía que el interventor había informado, a pregunta de un concejal, que el asunto del Mercado de Muerte y Vida estaba en el Supremo, llevado por los industriales de dicho mercado que perdieron su reclamación ante la Territorial. Lo cierto es que los hechos son lo contrario, es decir, que la Territorial dio la razón a los industriales anulando los acuerdos del Ayuntamiento por no ser a derecho, y ha sido el Municipio el que ha apelado contra esa sentencia ante el Tribunal Supremo.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**CERVANTES.**—Hoy, 7.30, estreno: **LA VIUDA COUDERC**, color, por Alain Delon, mayores 18 años.

**SIRENAS.**—Hoy, 7.30, último día: **LOS TRES MOSQUETEROS**, por Raquel Welch y Charlton Heston, para todos los públicos.

## Ebanista - Barnizador

Servicio militar cumplido. Se necesita en **MUEBLES LAZARO**  
Buen sueldo



# Información Local

## Acto conmemorativo del 2 de mayo de 1808 ante el monumento a Daoiz y Velarde

### Asistió la Academia en formación y las primeras autoridades

La Academia de Artillería ha conmemorado hoy la histórica fecha del 2 de mayo de 1808 con el tradicional acto que se desarrolla ante el monumento a Daoiz y Velarde, en los jardines de acceso al alcázar.

Han asistido el gobernador militar, gobernador civil, presidente de la diputación, alcalde, consejero militar, jefes de centros militares, delegados de servicios, la corporación municipal, profesores de la Academia y las señoritas concurrentes al certamen de la Maja de España.

Los caballeros alféreces cadetes, con estandarte, escuadra y banda, se situaron en uno de los paseos. Los gobernadores militar y civil pasaron revista a su llegada y seguidamente, la escuadra pasó a situarse junto al monumento.

El acto se inició con la lectura, por el comandante ayudante señor Fortuny, de la concesión de los premios 2 de Mayo, que se han concedido a los cadetes don Juan Romero Serrano, don Jaime Domínguez Buj, don José Bautis Otero y don Tomás Galvis-Dolz Espejo. A continuación se entregaron los premios de los concursos literario y artístico y para colegiales, convocados por el Ayuntamiento con motivo de celebrarse también hoy el «Día de la Academia de Artillería», y después de leerse el decreto de la Regencia por el que se dispone la celebración de este acto, el comandante don José Palau Aranda dio la lección del día.

Hizo una descripción de la personalidad de Daoiz y Velarde, señalando que las rutas de ambos, aunque distintas, tuvieron una meta común. Describe todo el proceso del levantamiento del 2 de mayo de 1808 en Madrid y las dudas de Daoiz y Velarde ante su obediencia al mando o al grito del pueblo español que pedía la libertad. Se refiere luego a las normas que deben presidir el comportamiento de un oficial señalando que es problema difícilísimo el saber discriminar con acierto cuál es el momento de faltar a la disciplina. Finalmente pidió a los alumnos que estén siempre alerta, recordándoles que las circunstancias cambian pero el cumplimiento del deber es inmutable.

## Ha quedado designado el jurado que decidirá sobre el concurso para estudios de la provincia

Aunque en un principio se había formado una lista de componentes del jurado que ha de fallar el concurso convocado por la Diputación para la contratación de un estudio de la situación socioeconómica, cultural y de equipamiento colectivo de la provincia, así como de sus posibilidades de desarrollo, dicha lista incluía únicamente la relación de los representantes de corporaciones, centros, etc., que lo formarían. Ahora se ha efectuado la designación nominal de todos los componentes de este jurado, que queda integrado de la forma siguiente:

Presidente, el vicepresidente de la Diputación, don Juan-José Postigo Pascual; secretario, el oficial mayor letrado de la misma, don José María Blanco Pradilla; vocales: Catedrático de «Estructura e Instituciones Económicas» de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Complutense de Madrid, don Rafael Martínez Cortiña; catedrático numerario de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Autónoma de Madrid, don Gonzalo Arnaiz Vellando; procuradores en Cortes de la provincia, de representación familiar, don Fernando Abril Martorell y don Andrés Reguera Guajardo; consejero nacional del Movimiento de la provincia, don Julio García Ibáñez; alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, don Juan López Miguel; alcalde del Ayuntamiento de Coca, don Leóides González Oviedo; delegado provincial de la Organización Sindical, don Miguel A. Ramírez González; delegado provincial ministerial, don Eduardo Echevarría Gallego; representante de la Cámara de Industria y Comercio, don Andrés Mínguez Garrido; representante de

## EXPRESION DE GRATITUD

La esposa e hijos y demás familia de don Félix Monedero Gómez (q. e. p. d.) ante la imposibilidad material de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas se interesaron durante su enfermedad, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma. Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo hoy día 2 a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

## El presidente del Sindicato Nacional de Vidrio y Cerámica, en Segovia

### Ha visitado diversos centros de trabajo de la capital y provincia

El presidente del Sindicato Nacional de Vidrio y Cerámica, don Carlos Iglesias Selgas, ha visitado la capital y algunos centros de trabajo de la provincia, para conocer sobre el terreno los principales problemas del sector.

El señor Iglesias Selgas, que se mostró altamente satisfecho de la importancia del sector en la provincia, estuvo acompañado, en todo momento, por el delegado provincial, señor Ramírez González; presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos, don Rafael Bernardo Santos; director de Asuntos Sociales, señor Martínez Barquero, y los primeros dirigentes del Sindicato Provincial de Vidrio y Cerámica, señores Alcón, Gil Vargas y González Marugán.

En primer lugar visitó la fábrica de Vidrio «Esperanza, S. A.», de San Ildefonso, donde fue recibido por el director, jurado de empresa y alto personal de la misma, recorriendo las instalaciones industriales e interesándose en los ciclos de producción, comercialización y expansión de la misma. Después sostuvo un interesante cambio de impresiones con el jurado de empresa, conociendo los aspectos de carácter laboral, social y sindical de este importante centro de trabajo.

Posteriormente, en Segovia capital, realizó otra visita en idéntico sentido a la Fábrica de Loza «Gil Vargas, S. L.», en donde también fue recibido por el alto personal de la misma y jurado de empresa, recorriendo sus modernísimas instalaciones, e interesándose por los aspectos de producción, laboral y sindical de esta empresa segoviana.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### Apostolado de la Oración

Mañana, primer viernes de mes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana, habrá misas a las ocho y media y diez y media; por la tarde, a las cinco y media, y exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media en que se tendrá el acto de desagravios, celebrándose a continuación la santa misa.

### Siervas de María

Ha dado comienzo, en la capilla de las Religiosas Siervas de María, la solemne novena que cada año dedica a la Santísima Virgen Salud de los Enfermos. Todos los días se celebra misa a las ocho de la mañana; por la tarde, también a las ocho, santo rosario, ejercicio de la novena y misa con homilía, a cargo del P. Eustaquio Martín, del Corazón de María, finalizando con la salve popular.

El día ocho, festividad de Nuestra Señora de la Salud, la misa de la tarde será concelebrada. Todos estos cultos son aplicados por los bienhechores de la comunidad. El día nueve, la misa que se celebra a las ocho de la mañana, será aplicada en sufragio de los difuntos de todos los bienhechores de la comunidad.

## Las fiestas en el barrio de San José Obrero

Se celebraron ayer en el barrio de San José Obrero las fiestas centrales en honor de su Patrono. Entre los actos celebrados a lo largo de la jornada, destacan la misa que, oficiada por el párroco, tuvo lugar por la mañana, con asistencia de los gobernadores civil y militar, alcalde, vicepresidente de la Diputación, delegado de Sindicatos y otras personalidades. Terminada la Diputación, eucarística, las mencionadas autoridades pasaron al salón del Club Parroquial al objeto de visitar y clausurar la exposición de arte que allí se ha celebrado, por decidiendo a la entrega de premios.

### FESTIVAL DE DANZAS

Por la tarde hubo un festival de danzas que fue presenciado por centenares de personas que se agolparon en las inmediaciones del tablado levantado al efecto, las ventanas y balcones, dando una gran vistosidad y colorido al lugar. Hubo siete grupos mixtos y femeninos, cantándose entre ellos con los de Cabeza de Carbonero el Mayor, que siempre acuden a la cita de estas fiestas, solidarizándose así con el vecindario de la popular barriada de la capital. La exhibición de danzas fue muy notable y vistosa, actuando todos los grupos con su mejor espíritu y arte. Hubo premios para los siete grupos, que se otorgaron por este orden: Carbonero el Mayor, colegio de Hijas de Jesús (mayores), Cabeza de OJE femenina, colegio de San José (mayores), colegio de S. José (pequeñas), colegio de Hijas de Jesús (pequeñas). Todos los grupos ofrecieron danzas, excepto este último que bailó una, por lo que su puntuación fue inferior ya que puntuaba cada uno de los bailes interpretados. Terminado el concurso se procedió al reparto de trofeos y premios en metálico.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
San Francisco, 9.  
Santa Teresa, 24.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 674.4 mm.  
Viento del Oeste  
Temperatura máxima: 11.8

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 673.1 mm.  
Viento del Suroeste  
Temperatura mínima: 2.8  
A la una de la tarde: 11.0

## ¿muebles?

**HERNANDO**

## CINE

### “Los tres mosqueteros”, de Richard Lester

Nacionalidad, inglesa. Productora, Film Trust, 1973. Director, Richard Lester. Guión, George McDonald, según la novela de Alejandro Dumas. Intérpretes: Oliver Reed, Raquel Welch, Richard Chamberlain, Michael York, Frank Finlay, Faye Dunaway, Simon Ward, Geraldine Chaplin, Charlton Heston, Christopher Lee, Jean Pierre Cassel.

A muchos ha decepcionado un tanto esta versión que Richard Lester ha hecho de la famosa novela de Dumas, el libro más leído después de la Biblia, se ha dicho. La verdad es que después de la inolvidable “Qué noche la de aquel día”, en que Lester presentó a los Beatles en el cine, no se ha vuelto a superar. Pero vale, sí que vale la pena esta película. Va un poco en la línea de “Golfus de Roma”, hace pocos días repuesta en la “tele”, con su sentido desmitificador, su puesta en ridículo de instituciones y personas, su ritmo alocado y también su buena dirección artística, que ha conseguido unas ambientaciones llenas de interés desde el punto de vista de evocación de una época, unos ambientes y unos usos y costumbres determinados.

En la versión clásica de los tres mosqueteros y de su mundo impera el sentido del honor, la caballerosidad y las reglas del juego. Aquí todo eso es subvertido. Los tradicionales e impecables duelos del original y de versiones anteriores, que exigían el asesoramiento de un buen maestro de armas y un concienzudo entrenamiento de los actores, es sustituido aquí por una serie de trompezos, que convierten a estos duelos, quintasencia del viejo sistema, en un combate de lucha libre. Los tres mosqueteros se ponen el mundo por montera, ponen en ridículo a todo el mundo y ellos mismos también caen en el ridículo.

Un fino color, una escenografía suntuosa, en que destaca el palacio de La Granja, y un reparto de lujo completan los atractivos de este film que es un buen entretenimiento.—R. B.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 pto.  
Cada palabra más, 3,00.

## ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabal Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas, Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. Eurolenguas.

## VARIOS

AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

BILLETES ff. cc., avión, reserva de hoteles, vacaciones, Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfono 411447.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

BASURA en cantidad, gratis, urge limpiar estercolero. Grupo San Juan. Tizneros.

IMPORTANTISIMO: Gane mil o más pesetas semanalmente trabajando en casa horas libres, hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes envíen veinte pesetas sellos. Apartado 124, León.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

## TRABAJO

SE necesita aprendiz para cocina. Restaurante Garrido. (O. C. 2.216.)

SE necesita pinche o aprendiz de cocina. Hostal Casas, Segovia. (O. C. 2049.)

SE necesitan ayudante y aprendiz de mostrador. Bar El Aperitivo. Dr. Sancho, 3; teléfono 413006, Segovia. (O. C. 2326.)

SE necesita empleada de hogar. Melitón Martín, 4, teléfono 411540.

SE necesita empleada de hogar para atender a dos señoras, buen sueldo. Teléfono 412783.

SE necesita aprendiz de 14 años. Almacenes Calderón. Cervantes, 13. (O. C. 2261.)

NECESITO señora para rematar prendas en su casa, que sepa hacer ojales de sastrer. Razón: Publicidad Races. Ladreda, 16.

SE necesita empleada de hogar que sepa algo de cocina, hay compañera. Sueldo, 7.500 pesetas. Razón: Gestoría, Pl. de la Rubia, 8.

NECESITO chica para Madrid, buen sueldo, trato familiar. Conde Sepúlveda, 24, 3.º C.

SE necesita empleada de hogar para Madrid, muy buen sueldo, planos en Segovia. Razón: Gestoría, Pl. de la Rubia, 8.

SE necesita chica fija o asistente con informes. Teléfono 415407.

GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficio ni conocimientos especiales. Información, enviando 10 pesetas en sellos, Hispano Itens, Apartado 119, Benidorm (Alicante).

## VENTAS

«1.500» gas-oil, Perkins, seminuevo. General Santiago, 8. 1.º, C.

VENDO edificio destinado a vivienda, molino de pimientos y establos para ganados de cerda y vacuno. Tratar: Petronila Miguel, Sanchoñuño.

TRILLADORA Flosan, modelo T-85. Gaspar Merino, Hontalbilla.

FINCA 7.000 metros, a 100 metros carretera, abundante agua manantial, a tres kilómetros capital. Carretera Torrecaballeros, Rancho, 19, 1.º, A.

TIERRA, 3 obradas, en Escalona. Razón: Teléfono, 414357 de Segovia.

## GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuelllar, teléfono 243.

VENDO dos chotas, una de año y la otra tres meses, Antonio Gil Sánchez, Matabuesa.

VENDO vaca suiza cumplida del tercer año. Félix Torres, Fuente el Olmo de Fuentidueña.

CHOTA suiza de ocho días. Juan Bravo, 27, (frutería).

PLENO DE LA DIPUTACION

**Fueron aprobados los presupuestos reformados para construcción de siete campos de fútbol**

El total asciende ahora a 17.331.665 pesetas

**Nuevas denominaciones: Comisión de Asistencia Social y diputados delegados de la presidencia en la Residencia Provincial y sanatorio psiquiátrico**

El señor Fraile Poujade, presidente de la Diputación, presidió la sesión ordinaria del pleno de dicha corporación correspondiente al pasado mes de abril. Asistieron los diputados señores Postigo Pascual, Vázquez Aparicio, Zamarrigo Monedero, García Ibáñez, De las Heras Mateo, Gil Pérez y García de Castro; secretario señor Huerta Huerta e interventor señor De Mata Fernández.

Entre otros varios asuntos de menor entidad, la corporación trató y resolvió los que brevemente reseñamos a continuación.

Quedó enterada del decreto del Ministerio de Trabajo sobre salario mínimo; de otro del Ministerio de Información y Turismo acordando la celebración del Bicentenario del Acueducto, felicitando la corporación a los organismos del acto de constitución del Patronato Nacional; de una resolución de la Dirección General de Administración Local sobre formación de estadística presupuestaria de las corporaciones locales y de una comunicación de esta misma Dirección General sobre concesión de subvención de 50.500.000 pesetas—de lo que informamos en su momento—para acondicionamiento de caminos vecinales.

encargados a la Sección de Vías y Obras.

**PRESUPUESTOS**

Fueron aprobados los presupuestos reformados para construcción de campos de fútbol en Cuéllar, por importe de 2.500.000 pesetas; Riaza, 2.499.000; El Espinar, pesetas 2.500.000; San Rafael, pesetas 2.500.000; Cantalejo, 2.501.778; San Ildefonso, 2.474.329, y Turégano, 2.356.558.

Asimismo se aprobó el pliego de condiciones del concurso para la contratación de la construcción de estos campos, a la vez que se solicitará de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes la subvención del cincuenta por cien-

to. Para ganar tiempo, este pliego de condiciones será sometido inmediatamente a información pública.

**PREMIO**

A instancia del presidente de la Federación Segoviana de Pelota sobre ayuda económica para el Campeonato Provincial que se está celebrando, la corporación acuerda conceder 50.000 pesetas, a destinar por partes iguales, para la ejecución de obras, a los dos municipios cuyos pelotaris representantes se clasifiquen en los dos primeros puestos.

**PERSONAL**

Se acordó la renovación del contrato de servicios del asesor económico don Carlos Arranz de la Cámara, así como fijar jornada de trabajo reducida a diversos funcionarios técnicos y especialistas de la Diputación.

**URGENCIA**

Entre los asuntos declarados de urgencia, la corporación tomó el acuerdo de cambiar la denominación de la Comisión de Beneficencia y Obras Sociales por la de Comisión de Asistencia Social, y la de diputados visitadores de la Residencia y del sanatorio psiquiátrico por la de diputados delegados de la presidencia en dichos establecimientos.

**¿muebles?**

**HERNANDO**

**PROYECTOS**

La corporación quedó enterada de la situación en que se encuentran los proyectos de obras municipales

**Las «Majas» de toda España, en Segovia**



Esta mañana han dado comienzo los actos oficiales preparados con motivo de la proclamación de la «Maja de España 1974». Tras efectuar un ensayo en el hotel Sirenas de la gala final, ha tenido lugar su presentación oficial a las autoridades de Segovia, y después han asistido al acto del 2 de mayo, celebrado en los jardines del alcázar. Posteriormente han girado una visita turística a la ciudad y a primera hora de la tarde se ha ofrecido un almuerzo en su honor.

Para esta tarde está prevista una excursión a La Granja, para visitar su palacio y jardines y a las ocho se les ofrecerá una recepción en el Casino de la Unión.

De estos actos informaremos ampliamente en nuestra edición de mañana.—(Foto F. Peñalosa.)

**Las tarjetas para la Gran Gala final**

Según nos comunican los organizadores del certamen, las invitaciones para asistir a la Gran Gala final que tendrá lugar el sábado próximo por la noche, deberán retirarse de la conserjería del hotel Sirenas a la mayor brevedad posible. Es importante señalar que dichas invitaciones—al precio de ochocientas pesetas—sólo serán para la cena, espectáculo y acto de proclamación, habiéndose suprimido, por tanto, las que en principio se habían establecido, por un importe de quinientas pesetas, para asistir al espectáculo y proclamación.

**Se amplía el plazo de presentación de la «quiniela»**

Asimismo se nos informa que, a petición de numerosas personas, se amplía hasta el sábado mismo el plazo inicial para la presentación de la «quiniela» sobre los resultados del certamen. Por lo tanto, proseguimos su publicación, como lo habíamos hecho anteriormente.

(Cortar por aquí)

**GANADORAS DEL CERTAMEN 1974**

**REMITE**

MAJA DE ESPAÑA: ..... D. ....  
 1.ª DAMA DE HONOR: .....  
 2.ª DAMA DE HONOR: ..... Calle .....  
 3.ª DAMA DE HONOR: .....  
 4.ª DAMA DE HONOR: ..... Localidad .....

REMITA ESTE CUPON A «EL ADELANTADO», SEGOVIA

**DISTINCIONES Y PREMIOS**

**A UN PROFESOR DE E. G. B.**  
 Han sido concedidos los Premios Ejército 1.973. Entre los destinados a profesores de E. G. B., el cuarto premio nacional, dotado con 20.000 pesetas, ha sido dividido entre don Manuel Fernández, profesor en el colegio Villalpando de nuestra ciudad y colaborador de nuestro periódico, y otro profesor de la escuela unitaria Zarratón (Logroño).

**Empleados de Hogar:**

La cuota total a pagar a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar durante 1974 es la de 250 pesetas mensuales, siendo a cargo del cabeza de familia el 75 por 100 de su importe. Es necesario estar al corriente en el pago de cuotas para ejercitar sus derechos y disfrutar de los beneficios.

**Da de lo tuyo a los que nada tienen**



Todos socios de Cáritas

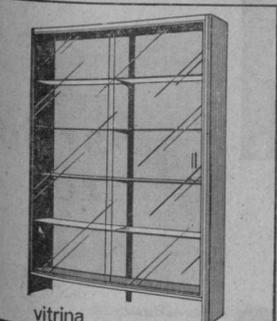
**STYLSAF**  
 EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER



góndola



expositor con buchs



vitrina



mostrador

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

Exposición: Plaza Dr. Laguna, 4 - Tel. 41 56 98

Almacén: Plaza de Carrasco, 3 - Tel. 42 15 29

SEGOVIA



**Hiconsa Renta**

Infórmese en: Capitán Haya, 52 Madrid-16

# Sólo incidentes aislados en Madrid con motivo del primero de mayo

Críticas de la prensa madrileña a la declaración de Girón

Madrid, 1.—La jornada del primero de mayo se ha desarrollado con normalidad en Madrid y en todo el resto del país, según las informaciones de que se disponía a primeras horas de la noche, según ha escrito José Oneto.

### FUERTE VIGILANCIA

Desde hacía más de 24 horas las fuerzas de orden público habían tomado posiciones en los principales puntos de Madrid para evitar cualquier tipo de alteración del orden público. En numerosos edificios oficiales, la Policía Armada, con metralleta y casco, ha vigilado durante la jornada, sin que se tengan noticias de ninguna intervención en los alrededores.

Servicios de helicóptero, Policía a caballo han mantenido una fuerte vigilancia en los puntos tradicionales de concentración: Glorieta de Atocha, Casa de Campo, Plaza de Castilla, Cuatro Caminos, Cruz de los Caños... Pero los pequeños grupos de manifestantes, la mayoría de ellos jóvenes y enarbolando algunas banderas, han hecho su aparición en pleno centro de la ciudad, como Alberto Aguilera o Goya. Igualmente se han registrado acciones de comandos en Legazpi y Delicias y Glorieta de San Bernardo. En todos estos casos los manifestantes se han disuelto antes de la llegada de la fuerza pública y

después de interrumpir brevemente el tráfico y entonar slogans, algunos de ellos de apoyo a la situación portuguesa.

### HOMENAJE

De todas formas en algunos puntos de la ciudad ha aparecido propaganda que se ha mezclado con las octavillas que desde anoche se han venido distribuyendo para la convocatoria de un acto patriótico en memoria del subinspector de Policía Juan Antonio Fernández Gutiérrez, muerto durante los incidentes del primero de mayo del pasado año.

La convocatoria profusamente difundida por la prensa diaria, añadía que el acto también se celebraría en memoria «de todos los caídos de las fuerzas de orden público».

Al acto convocado en la calle de Santa Isabel, en la Glorieta de Atocha, asistieron unas trescientas personas, muchas de ellas con camisa azul. Bajo una pancarta en recuerdo del subinspector, y de la bandera española, el padre Venancio Marcos, de la Junta de fundadores de la revista de extrema derecha «Fuerza Nueva»,

se ha dirigido a los asistentes como «españoles del 18 de Julio»; ha recordado que la iglesia no ha dicho nada referente a esta muerte y ha dicho que el crimen estaba «científicamente organizado».

Por último el consejero nacional, Roberto Reyes, se ha referido a la actual situación de cobardía, confusión y odio, y ha dicho que había que luchar «con uñas y dientes». Ha recordado a los dirigentes caídos, a los caídos desde el pasado primero de mayo, ocho contando al almirante Carrero, y ha terminado entonando el «Cara al Sol» y dando los gritos de ritual. Los asistentes se han disuelto sin incidentes.

### EN CONTRA DE GIRON

De otro lado, la jornada en el aspecto político sigue con la «actualidad Girón». Salvo «Pueblo», que en pluma de su director, el consejero nacional por Avila Emilio Romero, le echa un capote al político que, según algún comentarista, vive en Marbella en su «enviable placidez», el resto de los periódicos sigue acogiendo su análisis sobre la situación con enormes reservas y hostilidad.

Hasta ahora, esperemos el editorial de «Arriba», ningún órgano informativo serio ha acogido las palabras del exministro de Trabajo con credulidad. Esta mañana el diario «Ya» califica las declaraciones de «engaño de imaginación» y añade que no se trata de un examen abjetivo de la situación política española.

Por su parte el diario «ABC», en pluma de su comentarista político, llega a decir que los disparos del señor Girón van dirigidos al Gobierno que preside Carlos Arias Navarro.

## El Ministerio proyecta vender las 400.000 viviendas construidas a sus inquilinos

Ingresaría así 160.000 millones de pesetas que se invertirían en nuevas construcciones

Madrid, 2.—Al margen de la reciente semana de programación de la vivienda se ha hecho una de las declaraciones más importantes por parte del Ministerio de la Vivienda: el proyecto de vender las 400.000 viviendas construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda a los inquilinos que las disfrutan. El precio medio de estas viviendas sería de 400.000 pesetas, lo que supone el ingreso de 160.000 millones de pesetas que el Ministerio utilizaría para continuar su programa de construcción de viviendas. Los inquilinos de las viviendas disfrutarían para la adquisición de las mismas de los cauces del crédito a través de los correspondientes organismos a largo plazo.

## El "B. O. E." de los festivos aparecerá el día siguiente

Madrid, 2.—Según se comunica de las oficinas del «Boletín Oficial del Estado», este diario no deja de publicarse en días festivos, como se pensó en un principio, al no ser enviado hoy a los suscriptores ni a los correspondientes puestos de envíos, sino que el número correspondiente al día festivo y el del siguiente aparecerán juntos en éste, tal como se experimentó en el pasado Viernes Santo.

Así pues, el «Boletín Oficial del Estado», «Gaceta de Madrid», no dejará de editar un número por cada fecha, exceptuando, como ya es habitual, la del domingo.—Logos.

**CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello, debe ceñirse a su derecha**

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

2,00, Carta de ajuste. 2,17, Avance informativo. 2,24, Panorama. 3,00, Telediario. 3,35, Ronda familiar. 4,15, Ciclismo. 4,45, Despedida. 6,30, Carta de ajuste. 6,45, Avance informativo. 6,50, La casa del reloj. 7,15, Camino del récord. 7,50, Novela. 8,20, Cara al país. 8,50, Ciclismo. 9,00, Telediario. 9,30, Noche de teatro. 11,50, Telediario, oración, despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

7,00, Carta de ajuste. 7,30, Presentación y avances. 7,35, Dibujos animados. 8,00, El hombre del rifle. 8,30, Estudio abierto (1.ª parte). 9,30, Noticias en la segunda. 10,00, Estudio abierto (2.ª parte). 11,30, Ultima imagen y cierre.

## SUCESOS

Aparece muerta en su domicilio una niña de trece meses y herida su hermana, de dos años, en Valencia

¿Fueron víctimas de los juegos de niños de la vecindad?

Aldaya (Valencia), 1.—Una niña de trece meses apareció muerta en su domicilio, con una herida en el cuello y la amputación de parte de los pabellones auriculares. Su hermana, de veintitrés meses, que se encontraba junto a aquélla, presenta heridas en parte inferior de ambas orejas.

Las víctimas son, respectivamente, Emilia y Beatriz Collado López, que vivían en el barrio de La Cautiva, de esta localidad. Las dos pequeñas estaban solas en casa, y se desconoce, por el momento, las posibles causas de tales lesiones.

Según las diligencias practicadas, parece que la puerta de la casa estaba abierta, y que entraban y salían niños de la vecindad en ésta y en otras casas durante sus juegos. De ahí se infiere que las lesiones debieron ser causadas por alguno o varios pequeños de la barriada al manipular algún objeto cortante, cuya clasificación no ha podido aún ser conocida por faltar algunos detalles, que se espera ampliar totalmente con la exploración efectuada ante los pequeños que jugaban con las dos niñas. Cifra.

## Cócteles Molotov y un herido gravísimo en San Sebastián

San Sebastián, 1.—Esta tarde, un grupo de unas doscientas personas, en su mayoría jóvenes estudiantes irrumpieron en las calles de Tolosa y lanzaron «coctel Molotov» contra las sucursales de los bancos Central y de Vizcaya, así como de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián. En las dos primeras se sofocó rápidamente el fuego, pero en la Caja de Ahorros el fuego prendió en el ascensor de acceso a las viviendas.

Como consecuencia de ello sufrieron quemaduras Abraham Echeverría, su hijo de seis años Ignacio Echeverría Altuna y la niña de doce años Inmaculada Altuna Elizondo. Rápidamente fueron trasladados a una clínica de Tolosa, donde a los dos niños se les apreció síntomas de intoxicación y quemaduras de segundo y tercer grados, y al padre se le pronosticó estado gravísimo, por lo que fue trasladado al Centro de Quemados de la Residencia de la Seguridad Social de San Sebastián.

Los manifestantes intentaron asimismo interceptar con cadenas las carreteras nacionales I, la de Tolosa a Pamplona y el puente de Berazubi, no pudiendo cumplir su propósito ante la llegada de las fuerzas de la Guardia Civil.

### ABANDONAN 11 «COCTELES MOLOTOV» Y 19 ESTACAS

Bilbao, 1.—La dotación de un coche patrulla del 091, de la Jefatura Superior de Bilbao, ha recogido, minutos después de las nueve de la noche, 11 «cocteles Molotov», y 19 estacas de algo más de medio metro de longitud, que han abandonado un reducido grupo de jóvenes al observar la presencia policial. El hecho ha ocurrido en la calle bilbaína de Estrada de Trauco, en las proximidades de la factoría de la Sociedad Anónima Achevarría.

Fueron detenidos 17 jóvenes de 17 y 18 años, cuya identidad no ha sido dada a conocer. Les fueron ocupados dos «cocteles Molotov» y banderas rojas.

Por lo demás, no se ha registrado ningún tipo de anomalía ni intento de manifestación en toda la provincia de Vizcaya.

### ROTURA DE LUNAS, PEQUEÑO INCENDIO Y BANDERAS SUBVERSIVAS EN QUIPUZCOA

San Sebastián, 1.—Al mediodía de hoy, diez o quince jóvenes se manifestaron en la plaza Urdanibia, de Irún, portando algunas banderas subversivas. A la presencia de la fuerza pública dejaron abandonadas en el lugar cuatro botellas que contenían líquido inflamable y calcetines rellenos de arena.

En Tolosa, un grupo de manifestantes irrumpieron a las siete treinta de la tarde, rompiendo las lunas de

tres establecimientos bancarios y arrojando una botella de líquido inflamable en uno de ellos. Causaron un pequeño incendio que fue rápidamente sofocado. Se disolvieron rápidamente al aparecer la fuerza pública.

Además, en el día de hoy aparecieron banderas subversivas en las localidades de Legazpia, Eibar y Aránzazu, que fueron rápidamente retiradas sin que se produjeran desórdenes.—Logos.

### BANDERA NACIONAL ULTRAJADA EN BARCELONA

Barcelona, 1.—Una bandera nacional que ondeaba en una entidad bancaria de la calle Mayor de Gracia fue ultrajada por un reducido número de manifestantes a primera hora de esta noche. Los autores del agravio, que profirieron consignas comunistas y esgrimían banderas rojas, a la vez que mencionaban el nombre del anarquista Puig Antich, arrojaron un artefacto incendiario contra el banco y después se apoderaron de la enseña nacional, que pisotearon y pintaron de negro, dejándola destrozada.

Por otra parte, en una acción de un «comando» en las proximidades de la calle Escudillers, igualmente a primera hora de la noche, la Policía se vio obligada a efectuar varios disparos al aire para disolver a los componentes del grupo que habían atacado a un agente de la Policía Armada, al que derribaron al suelo.

### PROCLAMA SEPARATISTA

Pasadas las diez de la noche, en las Ramblas se pudo oír una proclama de marcado carácter separatista que provenía desde uno de los edificios colindantes. Intervino la Policía, que detectó un sistema de megafonía, con una cinta magnetofónica, que emitía la proclama a través de unos amplificadores.

En este mismo sentido se produjo una concentración de varios centenares de personas en la parte posterior del Tibidabo, en el curso de la cual intervinieron varios oradores, que ponunciaron arengas subversivas.—Logos.

### LIQUIDO INFLAMABLE CONTRA CUATRO BANCOS EN BARCELONA

Barcelona, 1.—Cuatro sucursales de entidades bancarias situadas en la barriada de Pueblo Nuevo, en Barcelona, fueron objeto de un atentado en una manifestación registrada hoy y donde fueron lanzados varios artefactos—botellas de líquido inflamable—, provocando pequeños incendios, que fueron prontamente sofocados por los bomberos. Asimismo quedaron rotos los cristales de aquellos edificios y sobre sus fachadas aparecieron pintados letreros con frases de tipo subversivo.—Logos.



# Estamos en Madrid:

Edificio SOFICO  
Claudio Coello, 124  
Teléf. 262 44 30

Visítenos

## SOFICO INVERSIONES, S.A.

†

Segundo aniversario  
DEL SEÑOR

**D. Marco Velasco Rodrigo**

Que falleció en Segovia el día 3 de mayo de 1972

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

El funeral que se oficie mañana, día 3, a las 11 en la iglesia de El Salvador; la misa de las 8 de la tarde en la iglesia de los Padres Misioneros, así como la misa que se diga todos los días del presente mes de mayo a las 9 de la mañana los días laborables y a las 8,30 los días festivos en el convento de Santa Isabel, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, doña Marcelina Pilar Herguedas; hijos, María del Rosario, Julia, Jesús y Andrés Velasco Pilar; hija política, María del Carmen de las Heras López; nietos, hermanos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Duras sanciones contra el Atlético de Madrid

### Tres partidos de suspensión a Quique, Ayala y Díaz y multa de 1.980.000 pesetas al club

Ginebra.—La Unión Europea de Asociaciones de Fútbol anunció ayer por la tarde que había sancionado al Atlético de Madrid con una multa de 100.000 francos suizos (1.980.000 pesetas, aproximadamente) —la sanción económica más elevada que haya impuesto hasta ahora— por la conducta antideportiva en su partido semifinal de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga contra el Celtic, de Escocia, jugado el pasado mes de abril.

La UEFA, organismo que rige el fútbol europeo, ha suspendido igualmente por tres partidos oficiales a los tres jugadores que fueron expulsados del campo en el citado encuentro celebrado el 10 de abril en el estadio Parkhead, de Glasgow.

Estas suspensiones significan que los jugadores—Ayala, Panadero Díaz y Quique—no podrán figurar en la alineación del Atlético de Madrid en su partido final de la competición contra el Bayern Munich, el 15 próximo, en Bruselas.

### AMENAZA AL ATLETICO DE DESCALIFICACION ABSOLUTA

El anuncio, dado a la publicidad después de dos días de reunión en esta ciudad por parte del Comité de Control y Disciplina de la UEFA, dice también que el Atlético de Ma-

dríd sería descalificado, de inmediato de todas las competiciones futbolísticas europeas en caso de que ocurrieran en el futuro similares incidentes.

Un total de siete jugadores españoles fueron amonestados en el partido del Parkhead, después del cual se originó un choque entre espectadores, policías y jugadores. El encuentro concluyó con empate a cero. En el partido de vuelta, el Atlético de Madrid triunfó por 2-0 y se clasificó para la final.

El conjunto madrileño logró la victoria en el partido de vuelta sin los servicios de Ayala, Panadero Díaz y Quique, y de otros tres jugadores que fueron sancionados por haber recibido su segunda amonestación en el partido de Parkhead.

El Comité de Control y Disciplina, que se reunió en un hotel de Ginebra bajo la presidencia del doctor Alberto Barbe, de Italia, señala que fueron estudiados cuidadosamente los informes de los directivos de la UEFA y del árbitro turco Dogan Babacan sobre los incidentes ocurridos durante y después del partido. Un portavoz de la UEFA manifiesta:

«Esta es con mucho la multa más elevada que se haya impuesto a un club participante en las competiciones europeas. Esto refleja la seriedad con que hemos considerado la cuestión».

### OTRAS SANCIONES

El Comité también dio a conocer una multa de 5.000 francos suizos (unas 112.000 pesetas) al club alemán occidental Borussia Moenchengladbach, por «las inadecuadas medidas de seguridad» adoptadas al final de su partido de la Copa de Europa de Ganadores de Copa en Dusseldorf contra el A. C. Milán, de Italia, el día 24 de abril.

El club griego Paok, de Salónica, es sancionado con una multa de idéntica cuantía (5.000 francos suizos) por la «incorrecta conducta de varios de sus jugadores» durante un partido jugado contra el A. C. Milán, el 13 de marzo.

### NO «COMENT», ROJIBLANCO

Un portavoz de At. de Madrid ha manifestado que no había ningún comentario que hacer sobre la sanción impuesta al equipo. Sin embargo, se cree saber que el club madrileño recurrirá al Comité Directivo de la UEFA para que sea sensiblemente rebajada la sanción.

## EMPATE ENTRE EL CUELLAR Y LA SEGOVIANA



Ayer se jugó en Cuellar el encuentro de vuelta, amistoso, entre el C. D. Cuellar y la Gimnástica Segoviana, que antes del comienzo de la temporada se habían enfrentado en El Peñascal. El partido terminó sin que se moviera el marcador.



En la fotografía superior, el C. D. Cuellar y en la inferior la inferior la G. Segoviana.—(Fotos Antonio.)

## PANORAMA

«Mea culpa». A cada cual, lo suyo. Y el «palo» se le tiene que dar, esta vez, el periodista a sí mismo. Por un lamentable olvido, que no debió producirse. Pero ya se sabe que la prisa en nuestra profesión es algo que origina lapsus como el que ahora motiva estas líneas.

Con razón han quedado sorprendidos—no voy a decir disgustados, porque ellos no se disgustan por eso—los miembros de la Brigada de la Cruz Roja segoviana ante su «ausencia» en el comentario que hice a propósito del VI Campeonato Nacional de Piragüismo de la Guardia de Franco. Señalé la eficiente actuación de la Guardia Civil y de la Guardia Municipal, pero se pasó la mención a la no menos eficaz y, como siempre, humanitaria tarea de los miembros de la Brigada a los que precisamente contemplé en plena actuación. ¡Y luego les he olvidado!

Aunque aquí no les mencionara, lo cierto es que estarían en la mente de todos los lectores que contemplaron la prueba, porque también ellos les vieron en plena actuación, en permanente vigilancia y «echando una mano» en medio del río a los piragüistas que perdieron el equilibrio y fueron a remojarse en la fuerte corriente del Eresma. Pero, como es justo dar a cada cual lo suyo y uno todavía no ha llegado a ser tan orgulloso como para no reconocer el error—en este caso, olvido—, he aquí que me place resaltar ahora aquella meritoria labor de estos abnegados hombres que se esfuerzan por hacer el bien a los demás. Y a cambio reciben, a veces, silencios como el mío en el anteriormente mencionado comentario.

La omisión, pues, queda subsanada. Y uno, tan vinculado a la benemérita institución, satisfecho de haber dado a cada cual lo suyo.

P. M. C.

## LA QUINIELA

Según la vemos para la próxima jornada:

- 1 Oviedo - Gijón ..... 1 x 2
- 2 Málaga - At. Madrid ..... 1
- 3 Zaragoza - Las Palmas ..... 1
- 4 At. Bilbao - Elche ..... 1
- 5 Murcia - Santander ..... 1 x
- 6 Granada - Celta ..... 1
- 7 Castellón - Español ..... 1
- 8 R. Madrid - R. Sociedad ..... 1
- 9 Linares - Salamanca ..... 1 x 2
- 10 Orense - Betis ..... 1 x 2
- 11 D. Coruña - San Andrés ..... 1 x
- 12 Sabadell - Mallorca ..... 1
- 13 Hércules - Rayo Valle ..... 1
- 14 Levante - Córdoba ..... 1

## TENIS

### Martín Lomillos, vencedor en individuales del torneo para médicos

### En dobles venció la pareja formada por Emilio Collazo y Martín Lomillos

Organizada por Normon y con la asistencia técnica de la Delegación Provincial de Tenis, se ha venido celebrando durante la pasada semana en las instalaciones del Club Lago, el «II Trofeo Normon Inter-tenis para Médicos». Los vencedores de esta fase provincial acudirán a Madrid a disputar el II Concurso Nacional.

La fase final de individuales entre Travesí Jiménez y Martín Lomillos se disputó el martes a pesar del agua que cayó durante todo el partido, resultando vencedor Martín Lomillos por 6-3 y 12-10. No hizo falta un tercer set pero el partido fue muy disputado y emocionante por la posibilidad de las caídas que rondaron y sucedieron debido al estado de la pista, pero ni el juez árbitro pudo hacerles desistir de su empeño y sus deseos de triunfo. Martín Lomillos fue superior en el servicio exhibiendo además un magnífico golpe de drive que dirigía unas veces sobre el revés de su oponente y otras sobre el drive de éste, pero tan ligada que Travesí se les veía y deseaba para devolver. Travesí fue superior

### Gratitud de la Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco

Lugartenencia de la Guardia de Franco.—Un año más, esta Lugartenencia, organizadora del VI Campeonato Nacional de Piragüismo, a través de prensa y radio hace público su agradecimiento a todos los que han colaborado en el éxito de tan brillante prueba deportiva, así como policía Urbana, Policía de Tráfico de la Guardia Civil, Servicios Sanitarios de la Cruz Roja, y la colaboración desinteresada del socorrista don Sebastián Delgado; asimismo a todo el público que, una vez más, con su presencia y deportividad y aplausos hizo que esta prueba merezca la aprobación de autoridades y jeraquías provinciales y nacionales.

## VUELTA A ESPAÑA

### Swerts y el Kas, vencedores en los dos sectores de la etapa de ayer

### En el segundo, Torres sufrió fractura de clavícula y Oliva, Abilleira y Pontón, heridas diversas

Madrid. (Servicio especial de Alfíl.)—Nada que reseñar en el primer sector en línea de la octava etapa de la Vuelta Ciclista a España, de 167 kilómetros, disputada ayer entre Toledo y el circuito del Jarama, con victoria al «sprint» del belga Roger Swerts, que de esta manera se equipara a Van Linden, Peelman y Perurena, que hasta el momento han obtenido dos triunfos en esta Vuelta.

En el circuito del Jarama, con una pésima organización para la entrada de coches seguidores, había que dar dos vueltas a la meta, y cuando faltaban cien metros se adelantó Swerts, perseguido por Sibille, que sacaron dos minutos al resto del pelotón.

La etapa transcurrió en un rodar lento, gozando del sol y del paisaje, y sin poner ningún interés en el recorrido, salvo el intento aislado de Tamames, en el kilómetro 118, que fue neutralizado dos kilómetros después.

### TRIUNFO DEL KAS EN EL SEGUNDO SECTOR

Poco después de terminar el primer sector en línea de la octava etapa se disputó, en el mismo circuito del Jarama, un sector contra reloj por equipos sobre tres kilómetros setecientos metros. El triunfo se lo apuntó el Kas, con un tiempo de 17 minutos y 8 segundos. En esta última prueba hubo que lamentar la caída del equipo La Casera cuando estaba prácticamente a punto de cruzar la línea de llegada, resultando heridos varios de sus componentes.

### Parte médico

Los servicios médicos de la Vuelta han facilitado el siguiente parte oficial: En la entrada de la clínica de La Paz, el doctor Isidro Salinas, médico oficial de la Vuelta Ciclista a España ha facilitado a un redactor de Alfíl el siguiente parte médico: «El corredor Pedro Torres sufre fractura de la clavícula derecha en su tercio externo. También tiene herida inciso contusa en el antebrazo derecho y contusión y erosiones generales.

Por lo que respecta a Andrés Oliva, sufre fuerte contusión general y heridas y contusiones generalizadas. José Luis Abilleira, heridas y contusiones generalizadas en las extremidades superiores e inferiores, al igual que José Antonio Pontón.

Los dos primeros se encuentran hospitalizados en la clínica de La Paz, donde posiblemente puedan salir mañana, mientras que Abilleira y Pontón, tras haber sido curados en ese sanatorio, han marchado al hotel donde se aloja La Casera, en Madrid.»

### Clasificación de la etapa

- Primer sector:
- 1 Roger Swerts, 4-43-41 (con bonificación de 20 segundos).
  - 2 Guy Sibille, 4-43-41 (con bonificación de 10 segundos).
  - 3 Rik van Linden, 4-43-43 (con bonificación de 4 segundos).
  - 4 Eric Leman, 4-43-43.
  - 5 Javier Elorriaga, ídem.
- Segundo sector (contra reloj por equipos):
- 1 Kas, 17 minutos 8 segundos.
  - 2 Ijsboerke-Colmer, 17-24.
  - 3 Bic, 18-4.
  - 4 Peugeot, 18-16.
  - 5 La Casera-Bahamontes, 18-26.
  - 6 Magiglace, 18-28.
  - 7 Ex aequo, Benfica y Mic de Gribaldy, 18-32.
  - 8 Monteverde, 18-40.
- General
- 1 Domingo Perurena, 38-44-43.

- 2 Eric Leman, 38-45-19.
- 3 Miguel María Lasa, 38-45-37.
- 4 Jesús Manzanera, 38-45-46.
- 5 José Luis Abilleira, 38-45-56.
- 6 Pedro Torres, mismo tiempo.
- 7 Luis Ocaña, 38-45-59.
- 8 José A. González Linares, 38-46.
- 9 José Manuel Fuente, ídem.
- 10 Andrés Oliva, 38-46-6.

### Premio de la montaña

- 1 Abilleira, 46 puntos.
- 2 Oliva, 28.
- 3 Leite, 22.

### General por equipos

- 1 Kas, 116-1-20.
- 2 La Casera, 116-1-24.
- 3 Peugeot, 116-2-52.
- 4 Bic.
- 5 Mic de Gribaldy.
- 6 Ijsboerke-Colmer.
- 7 Benfica.
- 8 Monteverde.
- 9 Magiglace-Juaneda.

### PREMIO CRISTO DEL MERCADO

El próximo domingo, a las once, se celebrará en nuestra ciudad el XI Gran Premio Cristo del Mercado, para aficionados de segunda y juveniles A. La prueba, que será el Campeonato Provincial de Educación y Descanso para juveniles A, está organizado por la Sociedad Ciclista Segoviana. Los participantes darán cuatro vueltas a un circuito con salida desde el bar del Norte, carretera de Hontoria, carretera de Villacastín, puente de Tejadilla, Piedad, Ezequiel González y Conde de Sepúlveda. En total, 80 kilómetros.

## Aún no se sabe el recorrido de la Vuelta, mañana, por nuestra ciudad

Como se sabe, esta tarde han llegado los ciclistas de la Vuelta a España a Los Angeles de San Rafael, donde ha concluido la novena etapa de la ronda española. Mañana, en el mencionado complejo urbanístico, se celebrará, a partir de las diez, una carrera contra reloj, que ha de resultar muy vistosa y bonita, ya que los corredores tomarán la salida junto al Club Náutico para subir la empinada carretera que lleva hasta las torres. La prueba, como ya anunciábamos, será retransmitida en directo por TVE.

A la una y diez los corredores partirán desde Los Angeles de San Rafael para concluir la etapa en Avila, pasando por Segovia. Aquí llegarán sobre las dos menos cuarto de la tarde y el itinerario a seguir aún no está determinado. Felipe Yubero, ese buen conocedor del ciclismo, se entrevistó ayer en Madrid con los dirigentes de la Vuelta para tratar que el trayecto avenida de José Antonio, cuartel de la Guardia Civil, puerta de Madrid, estación, Conde de Sepúlveda y Ezequiel González para continuar por La Piedad hacia la capital abulense, se cambiara por el paso por el centro de la ciudad, con meta volante frente a la Casa Sindical. Lo cierto es que se vio imposible acceder a esta petición pero precisamente hoy se ha iniciado una obra en una de las calles de aquel itinerario, lo que esta tarde se hará conocer a los organizadores a fin de que accedan a modificar el itinerario y que los corredores pasen por el Azoguejo.

## PELOTA

### Campeonato Provincial de Liga

- Primer grupo
- Torrecaballeros A, 22; C. Cortés A, 17.
  - Torrecaballeros B, 22; C. Cortés B, 8.
  - Abades A, 22; Atano III A, 12.
  - Abades B, 20; Atano III B, 22.
  - Zamarramala A, 2; Valverde A, 22.
  - Zamarramala B, 22; Valverde B, 13.
- Clasificación
- Torrecaballeros A, 3 puntos.
  - Capitán Cortés A, 2.
  - Atano III B, 2.
  - Torrecaballeros B, 2.
  - Zamarramala B, 2.
  - Abades B, 2.
  - Atano III A, 1.
  - Valverde A, 1.
  - Abades A, 1.
  - Valverde B, 0.
  - Capitán Cortés B, 0.
  - Zamarramala A, 0.
- Juveniles
- Abades, 22; Atano III, 18.
- Clasificación
- Abades, 1 punto.
  - Atano III, 0.
  - Imperio OJE, 0.
  - Valverde, 0.
- Segundo grupo
- Tercer grupo
- San Miguel A, 22; Cabezuela A, 5.
  - S. Miguel B; 22; Cabezuela B, 0.
  - Sebúlor A, 21; Torreadrada A, 22.
  - Sebúlor B, 22; Torreadrada B, 9.
- Clasificación
- Sebúlor B, 2 puntos.
  - San Miguel B, 2.
  - Fuenterrebollo B, 2.
  - San Miguel A, 2.
  - Fuenterrebollo A, 2.
  - Torreadrada A, 2.
  - Torreadrada B, 1.
  - Sebúlor A, 1.
  - Cabezuela B, 0.
- Juveniles
- San Miguel, 22; Cabezuela, 15.
  - Sebúlor, 22; Torreadrada, 16.
  - Rebollo - Fuenterrebollo, aplazado.
- Clasificación
- Rebollo, 2 puntos.
  - Sebúlor, 2.
  - Fuenterrebollo, 1.
  - San Miguel, 0.
  - Cabezuela, 0.

### El juvenil del Acueducto jugará mañana en Coca

El equipo juvenil del C. D. Acueducto se desplazará mañana a Coca para jugar un encuentro amistoso en aquella localidad, con motivo de las fiestas de la Cruz de Mayo. La salida la efectuará la expedición desde El Peñascal, a las tres y media, y el grupo irá integrado por Javi, Miguel Ángel, Alvarez, Herrero, Arribas, Bermejo, Sanz, Pinillos, Brioso, Manolo, Horcajo, Jesús Herrero, Lolo, Cerezo y González. Al frente de la expedición irá el señor Antequera.

ORIENTE MEDIO

# Tropas soviéticas a Siria

## POR LO MENOS 500 SOLDADOS

Washington, 2.—El senador Henry M. Jackson ha declarado que la Unión Soviética ha destinado al menos 500 soldados a Siria, a fin de manejar redes de proyectiles tierra-aire.

Jackson, demócrata por Washington, dijo ayer en un discurso que dichos soldados figuraban entre un contingente de 2.000 soldados soviéticos que actualmente estaban en Siria.

Dijo que las gestiones soviéticas de fomentar la inestabilidad e intranquilidad en Siria se habían incrementado. Los soviéticos participan para aumentar el potencial militar.

Ni el Pentágono, ni los representantes del Departamento de Estado han hecho pública la fuente de información.—Efe-Upi.

## Kissinger, en Tel Aviv

Tel Aviv, 2.—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha llegado a Tel Aviv a las 10,07 de esta mañana (hora española) para celebrar conversaciones con los dirigentes israelíes sobre la separación de las tropas israelíes y sirias en los montes de Golán.

Kissinger, que viaja en el avión presidencial, llegó procedente de la base aérea de Giza, en Alejandría (Egipto).—Efe-Upi.

### GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

#### CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA

Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Secuela de parálisis

Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos  
Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 412088  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia, Rayos X  
Partos y enfermedades de la mujer.  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 412222 Sanatorio, 411781

J. L. GAONA MORELL  
Medicina interna - Rayos X  
Electrocardiografía  
Consulta diaria previa petición de hora.  
Pl. Guevara, 3. 1.º - Telf. 413269

#### AYUNTAMIENTO DE TUREGANO

Feria de ganados

Del 3 al 7 de mayo próximo, se celebrará en esta villa la acreditada y renombrada feria de ganados de todas las clases denominada «La Cruz de Mayo».

Se dispone en la localidad de alojamiento adecuado para los feriantes, y establos para los ganados, existiendo las Guías de Sanidad y Origen.

Turegano, 27 de abril de 1974.—El alcalde.

J. GONZALVEZ QUINTANILLA  
Médico  
Pediatria y Puericultor — Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora)  
Plaza de Franco, 14, 1.º y 2.º pisos, izquierdas. Telf. 412396. Segovia

J. M. RODRIGUEZ MARTIN  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta: Mañanas, de 12 a 2; tardes, de 6 a 8 (previa petición)  
Plaza de Conde Alpuente, núm. 4  
Teléfonos 411710 y 414887

Advertencia oficial

# Nixon no ha cumplido el requerimiento relativo a las cintas y documentos

Washington, 2.—La Comisión Judicial de la Cámara de Representantes acordó anoche advertir oficialmente al presidente que no había cumplido su requerimiento del 11 de abril con relación a las cintas y documentos del asunto «Watergate».

La Comisión, que está investigando el posible procesamiento de Nixon, por 20 votos contra 18, aprobó el envío de una carta al presidente diciendo que no había cumplido el requerimiento hecho sobre entrega de 42 cintas magnetofónicas.

Pero no tomó ninguna otra medida para compeler al presidente a entregar las cintas y documentos. Se desconoce qué futura acción adoptará la Comisión para obtener las cintas de la Casa Blanca.

## NO TUVO PROBLEMA NI ECONOMICO NI DE CONCIENCIA

Washington, 2.—Conseguir un millón de dólares para comprar el silencio de los miembros de la «brigada de fontaneros» no pareció nunca ser un problema económico o de conciencia para el presidente Richard Nixon.

«¿Cuánto necesitan?—le preguntó Nixon a su consejero John Dean en la más famosa de todas las conversaciones presidenciales relativas al escándalo Watergate, la del 21 de marzo de 1973.

«Creo que esta gente va a cobrar un millón de dólares durante los dos próximos años—respondió Dean.

«Podemos conseguirlo—replicó Nixon—; el dinero quiero decir. Si el dinero es necesario se puede obtener. El millón de dólares. En metálico. Sé dónde puede obtenerse. No es fácil, pero puede hacerse. El problema es quién demonios se va a hacer cargo de él. ¿Alguien tiene una sugerencia?

A lo largo de páginas y páginas de transcripciones, el presidente Nixon ofrece a sus conciudadanos una muestra tan cándida de su responsabilidad, aderezada de múltiples espacios en blanco; en los que el vacío sustituye a palabras altisonantes, frecuentes en las conversaciones que se celebraron en los distintos despachos de la Casa Blanca.

Las transcripciones de 31 de las 42 conversaciones solicitadas por el Comité Judicial de la Cámara de Representantes, más las de otras 17 que

el presidente ha considerado oportuno hacer públicas, muestran con bastante exactitud la forma un tanto cínica en que el presidente se enfrentó al escándalo Watergate.

Asimismo, muestran cómo el soborno y la clemencia ejecutiva fueron temas continuamente tratados al estudiar en qué forma podría evitarse que los conspiradores «hablaran demasiado»; especialmente Howard Hunt, quien pidió de entrada 120.000 dólares «para mantener la boca cerrada».—Efe.

## IMPRESIONES EN LA TRANSCRIPCION DE LAS CINTAS

Washington, 2.—Varias transcripciones de conversaciones presidenciales, entregadas por la Casa Blanca al Congreso, contienen imprecisiones, según declaró anoche el abogado del Comité Judicial de la Cámara de Representantes.

El abogado John Doar dijo al Comité que cuando los técnicos compararon el texto facilitado por la Casa Blanca con el contenido real de una de las cintas magnetofónicas, que había sido anteriormente conseguida de la Casa Blanca, fueron encontradas varias imprecisiones.

«Sinceramente, nos hemos dado cuenta de que estas transcripciones no son precisas—dijo Doar—. «No sugiero, sin embargo, que haya habido distorsiones intencionadas.»

El abogado dijo que el Comité contaba con equipo técnico para oír las cintas mucho mejor que el utilizado por la Casa Blanca para transcribirlas.

Además, Doar dijo que sus técnicos habían podido descifrar algunos de los segmentos considerados como «ininteligibles», por la Casa Blanca.—Efe.

## CAPTURO UN TIBURON DE 132 KILOS

Whangarei (Nueva Zelanda), 1.—El pescador Bruce Bell, de Wellington, ha logrado capturar un tiburón de 132 kilogramos de peso, después de una lucha de 95 minutos. Bell que afirma que ha obtenido el récord con su captura, utilizó un total de 36,2 metros de cable.—Efe-Reuter.



# EL DIALOGO DE SORDOS DE NIXON Y EL JUDICIAL

Imagínese que un juez dice a un inculpado: Usted tiene unas cintas magnetofónicas: démelas.

Acusado: En efecto, tengo unas cintas magnetofónicas, pero prefiero darle un piruli de La Habana.

Juez: No estoy hablando de la O.E.A. sino de cintas magnetofónicas; démelas para juzgarle conforme a lo que dicen.

Acusado: Sigo teniendo esas cintas pero me gustaría entregarle, a cambio, un cancionero.

Juez: No; las cintas.

Acusado: Se las voy a transcribir, y en lo que pase por mi censura, las doy.

Juez: El único que censura lo que en ellas se dice soy yo.

Acusado: Es que lo que en ellas digo pudiera inducir a error a alguien, y me gustaría ocultar esas expresiones que pudieran dar por resultado crear la impresión de que estoy implicado en el caso.

Juez: Eso lo tengo que decidir yo; tiene usted hasta el viernes para dármelas.

Acusado: Me dirijo al Congreso para explicar a todos mi actitud. Además, voy a mandar a Kissinger al Líbano, a Siria y a Ginebra, a ver a Gromiko.

Juez: Las cintas; es jueves.

Acusado: ¡Soy inocente!

Juez: Las cintas.

Moraleja: Este es un nuevo modo de pretender seguir siendo presidente de los Estados Unidos de Norteamérica.

## PALOMARES NORMALIZADOS

Empresa especializada en construcción de palomares, le construye y asesora la explotación de su palomar, desde 32.000 pesetas al año.

Para su información, dirigirse a:

D. FERNANDO NAVARRO LOZANO

Plaza Franco, 11. Teléf. 271. LA GRANJA

D. ARMANDO ARROYO FERNANDEZ

Calle Cervantes, 26. Teléf. 41.21.56. SEGOVIA

Dios nos ha dejado dos grandes tesoros: su Cuerpo y su Palabra. El Cuerpo de Cristo en la Eucaristía y su Palabra en la Biblia. NINGUNA FAMILIA CATOLICA SIN LA BIBLIA Campaña Bíblica Diocesana

# CASH PASCUAL 4

## Centro Mayorista de Alimentación

Carretera de Boceguillas, 50 - Teléfonos 413047 y 414511

SEGOVIA

SERVICIO EXCLUSIVO PARA COMERCIANTES DE ALIMENTACION, HOSTELERIA Y CENTROS

Un nuevo sistema que elimina gastos y ahorra tiempo. Nacido de la experiencia de tres CASH PASCUAL funcionando satisfactoriamente.

# APERTURA: Viernes 3 de mayo

# MIRADOR



# FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO

¿CUAL ES TU DUDA?

## Los bienes del matrimonio

ELENA.— Me preguntas sobre LOS BIENES DEL MATRIMONIO, quieres saber cómo está la Legislación española sobre el asunto. Te voy a contestar complacida:

Si no hay un contrato específico establecido, el matrimonio se regulará por el régimen llamado de «sociedad legal de gananciales», en todas las regiones de España sujetas al Derecho común, excepto Cataluña, Baleares, Vizcaya y Aragón que tienen Derecho foral.

Según el régimen indicado de «sociedad legal de gananciales», durante el matrimonio corresponde al marido la administración y el dominio de los bienes propios, de los dotales, o que forman parte de la dote, y de los bienes adquiridos por el marido y la mujer durante el matrimonio, llamados bienes gananciales.

La mujer conserva el dominio y administración de los bienes propios y de los que aportó al matrimonio fuera de la dote, pero no puede transmitirlos, gravarlos ni hipotecarlos sin licencia marital.

El dominio de los bienes gananciales corresponde a los dos cónyuges; la mujer no puede, sin consentimiento del marido, utilizar estos bienes, salvo para adquirir cosas de uso y consumo.

Una reforma del Derecho Civil español, en el año 1958, limitó las facultades de disposición del marido sobre los bienes gananciales, y desde entonces el marido sin consentimiento de la mujer, no puede disponer de los bienes inmuebles y los establecimientos mercantiles.

Pero de todas formas, la mujer española sigue sin poder administrar los bienes gananciales, sino solamente los bienes propios aportados al matrimonio o los heredados, pero como los productos que de ellos se derivan son gananciales, tiene que rendir cuentas a su marido para que administre estos frutos, y lo mismo ocurre con las ganancias que obtiene de su trabajo profesional.

Este procedimiento no presenta serios inconvenientes cuando el matrimonio está unido y en buena armonía. Pero si no es así, da lugar a situaciones graves. Para comprenderlo, no hay más que imaginar

si el marido no es digno de esos fabulosos derechos que el Código Civil le otorga, y la mujer se convierte en víctima.

En el Congreso de Mujeres juristas, entre las cosas que se pidieron fué que cada esposo deberá tener derecho a la administración y disposición de sus propios bienes; la administración será común y la división igual en lo que concierne a los bienes adquiridos durante el matrimonio.

### NOTAS DE LA ASOCIACION PROVINCIAL DE AMAS DE CASA

El próximo martes, día 7, en la Sala de Conferencias de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, tendrá lugar una demostración de productos de belleza de una conocida firma, que gentilmente quiere hacer partícipes a las amas de casa, de nuevas experiencias de gran interés realizadas con dichos productos de belleza. La demostración tendrá lugar a las seis de la tarde.

Por otra parte, el pasado martes, día 30, las amas de casa segovianas realizaron su excursión a Coca, con todo éxito, en dos autocares. Visitaron el castillo, así como otros puntos de interés de la histórica villa.

### SIGUE EL EXITO DEL ALGODON



La quincena blanca del algodón 1974, se ha convertido casi en el año del algodón en Barcelona. Cada día las firmas especializadas sacan al mercado nuevas y preciosas creaciones.

Veán por ejemplo este juego de mesa de suave tonalidad beige en algodón 100 por 100 con dibujo jacquard. Servilletas del mismo género con adorno de fleco en los bordes. Es una creación de Balanzo Textil, S. A.

### Las necesidades de un niño de doce años en materia de alimentación diaria pueden ser:

- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Leche: Dos vasos, medio litro.  | Fruta: Una naranja.     |
| Carne: 100 gramos limpios.      | Pan: 30 gramos.         |
| Huevos: Una unidad.             | Mantequilla: 30 gramos. |
| Lentejas: 30 gramos.            | Azúcar: 40 gramos.      |
| Lechuga y zanahoria: 30 gramos. |                         |

### Para que la "compra" resulte mejor:

1. ¿Prepara la lista antes de salir a comprar?
  2. ¿Sabe usted cómo juzgar la calidad de las frutas, verduras y carnes?
  3. ¿Usa los productos que están en estación?
  4. ¿Compara precios en relación al tamaño y calidad?
  5. ¿Ahorra usted en la compra adquiriendo alimentos en cantidad?
  6. ¿Tiene en cuenta, para comprar, las facilidades de almacenaje en su casa?
  7. ¿Lleva consigo un monedero cómodo y las suficientes bolsas y demás?
  8. ¿Guarda este orden al adquirir los productos? a) Conservas, b) Alimentos secos, granos y cereales. c) Verduras y hortalizas. d) Frutas. e) Carnes, pescados y huevos. f) Productos congelados.
  9. ¿Lleva zapatos bajos y vestidos sencillos?
- Si a todo dice SI, usted señora es un ama de casa de campeonato. Y como última recomendación, descansen al llegar a casa, tómesele con calma al hacer cuentas, y no se le ocurra comparar los precios de hoy con los de ayer, para evitar que la tensión baje o le dé un síncope. Cosas bien explicables las dos.

## DINERO A LOS GANADEROS CON SU SOLA FIRMA



Ahora el Banco Hispano Americano concede créditos al agricultor y al ganadero en condiciones completamente nuevas. Las mejores que ha ofrecido en setenta años de operaciones.

Créditos con la sola firma de usted y firmando una sola vez, hasta 300.000 pesetas. A devolver en uno, dos, tres y hasta en cinco años.

Visítenos o recorte y envíenos la carta impresa en la parte inferior.

Le contestaremos enseguida desde nuestra Sucursal más próxima a su casa.

Servicio de Información a Domicilio  
BANCO HISPANO AMERICANO  
Oficina Principal:  
Avda. Fernández Ladreda, 10 Segovia

Distinguidos amigos:

Interesándome su ofrecimiento señalo con una cruz la clase de crédito que deseo:

- Crédito para maquinaria agrícola.
- Crédito para mejora de finca.
- Crédito Campaña, para siembra, gastos, etc.
- Crédito para comercializar cosechas.
- Crédito ganadero.
- \_\_\_\_\_ otros

Como estoy enterado de que tienen ustedes un Servicio de Información a Domicilio, les indico a continuación, con otra cruz, cómo prefiero ser informado:

- Prefiero que me informen por carta.
- Que me visiten personalmente.
- Que me llamen por teléfono al número \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Quedo en espera de las prontas noticias de ustedes.

NOMBRE Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

PUEBLO O CIUDAD \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

**BANCO HISPANO AMERICANO**

Aprobado Banco España, n.º 9.878

## LECCION DE HISTORIA

(Estoy aquí sentada como un amigo muy querido diría "dentro del redil" en esta conmemoración del 2 de Mayo, y no puedo impedir que el pensamiento se me escape por los caminos del recuerdo.

Permitidme, porque hoy Segovia celebra su Día de la Academia, y porque quién sabe si mis líneas, ayuden un poco a esa madre que me preguntaba lo difícil que era lograr que sus hijos se interesaran por la Historia).

Entonces, pienso, yo no estaba igual. Estaba allí en aquel banco de piedra, y en vez de mirar hacia la Mujer Muerta, hoy me volvía hacia el monumento central de la plaza del alcázar, y en vez de tener a mi lado a estos señores tan serios, miembros de la Corporación a la que pertenezco, ayer tenía agarrados a mis faldas, hasta ocho chiquillos traviesos, mientras el noveno dormía muy cerca en su cochecito. Todos con los ojos brillantes y asombrados, muy quietos. Aunque una vez no pude impedir que el más atrevido se acercara a ver si los sables y medallas de los oficiales "eran de verdad".

Y llegaba al banco ya fatigada del "combate" anterior. Las horas pasaban rápidas en casa, y cuando las notas militares nos avisaban de la proximidad de los cadetes, ¡la que se armaba!... porque la costumbre familiar era y sigue siendo para algunos de sus componentes, ver desfilar la Academia, por debajo de nuestras ventanas, y luego correr calle Daoíz abajo detrás de ella, para verlos formar y que nadie nos quitara nuestro sitio.

Así estaba yo después. Con los pelos de punta, las medias y la falda torcidas, reventada, pero tan contenta. Los chicos no habían ido al colegio, sí, de acuerdo, pero en cambio iban a recibir "a lo vivo" la mejor de las lecciones de Historia.

Por eso yo que estaba convencida de que todo aquello merecía la pena, me sonreía cuando alguna amiga decía:

—También tú tienes ganas... a buena hora me daba yo ese sofocón... ya me dirás qué consigues con esto.

Callaba y sonreía. Si a mí la lección del 2 de Mayo me emocionaba profundamente, ¿cómo no iba a quedarse impresa en el alma de los niños? No es lo mismo oír al profesor desde detrás de una mesa explicar el día aquel, que escuchar la gesta a la sombra y amparo del alcázar, cerca del monumento que la inmortaliza, y en voz de un oficial educado dentro de la Academia en idéntica línea que los héroes artilleros.

Después, cuando todo había acabado, cuando habíamos saludado emocionados la bandera junta a nuestro jefe de familia, que también se nos había unido, los crios traban de nosotros y empezaban las preguntas sobre el monumento.

¿Quién lo hizo?, ¿y por qué está esa señora tan blanca escribiendo?, ¿y por qué esa otra abraza a ese soldado muerto?, ¿y por qué el águila?... y miles y miles de porqués.

Volvíamos a casa y el comentario sobre el acto duraba muchos días. Incluso dibujos y apuntes de los pequeños lo recordaban por doquier.

Entonces yo intuía que todo aquello era pieza clave en la educación de los niños, pero hoy tengo plena seguridad.

Hoy, desde el fondo de mi corazón doy gracias a Dios. Hoy hay un alférez más, mi hijo, formando guardia artillera ante Daoíz y Velarde. Si seré tonta que estoy llorando.

M. C. D. G.

## Debes saber que el deporte

representa una actividad nociva para el organismo femenino, antes al contrario, contribuye de forma decisiva en su perfecto e integral desarrollo físico y psíquico.

Que el deporte no masculiniza a la mujer ni causa perturbaciones en el ciclo menstrual; cuando la menstruación tiene lugar durante una competición, no altera su rendimiento físico.

Que la mujer atleta, además de no sufrir ninguna influencia maligna en la función de procreación, tiene partos más fáciles, en comparación con aquellas mujeres que han llevado una vida sedentaria.

Que el deporte es un verdadero acontecimiento dinámico que se realiza de modo armónico y nadie mejor que la mujer está capacitada para realizar determinadas modalidades deportivas, con la gracia y delicadeza que le son propias, manteniéndola dentro del equilibrio físico y psíquico que es imprescindible para la vida.

# AYER LLEGARON A SEGOVIA LAS JOVENES PARTICIPANTES EN LA PROCLAMACION DE LA "MAJA DE ESPAÑA 1974"

En el hotel Sirenas celebraron una "rueda de Prensa", donde se dieron a conocer los diversos actos



Segovia



Provincia



Burgos



Montaña



Castilla



Galicia



Jerez



Aragón



La Mancha



Vascongadas



Baleares



Madrid



Murcia



Mar Menor



Asturias



Ceuta



Andalucía



Extremadura



Levante



Maja 1973

A última hora de la tarde de ayer rindieron viaje en nuestra ciudad, procedentes de Madrid, las señoritas representantes de las diversas regiones españolas que van a tomar parte en la proclamación de la «Maja de España 1974», y que permanecerán en Segovia hasta el próximo día 5. Al llegar ante el hotel Sirenas, que será su lugar de residencia en estas jornadas, el numeroso público estacionado en las inmediaciones del mismo les dispensó una cordialísima acogida.

Una vez en el interior del establecimiento hotelero fueron saludadas por las dos «Majas» de Segovia, Teresa Herrero y Josefina García. Tras unos minutos de descanso se celebró una «rueda de Prensa», presidida por el delegado provincial de Información y Turismo, señor Vallhonrat Merino, en la que participaron los representantes de los medios de comunicación social de la provincia y los corresponsales informativos.

Paquita Lueches, directora de relaciones públicas, presentó a los organizadores del certamen, cuyas figuras principales son Germán López Vázquez—creador de aquél—, el pintor Alberto Moreno, director artístico, y ella misma, contando con la colaboración de un entusiasta grupo de personas; seguidamente presentó también a los enviados especiales de algunos medios informativos e hizo otro tanto con los representantes de la prensa y radio local y los corresponsales.

Explicó después que el certamen, como es bien sabido, no tiene ningún espíritu comercial sino que intenta únicamente crear amistad entre las jóvenes de distintas regiones del país. Tras recordar que el certamen está patrocinado por las autoridades segovianas, dijo que las señoritas concursantes tenían pendiente de ellas a toda España, y que han dejado de ser ellas mismas para responsabilizarse de la grata aunque difícil tarea de representar dignamente a la zona de donde proceden.

Explicó después algunas otras características del certamen y dijo por último que no existe competición de ninguna clase entre las jóvenes que participan en él, sino que han venido a Segovia a recibir el homenaje que sus cualidades merecen; una de ellas ganará el título de «Maja de España 1974» pero ninguna perderá, porque todas podrán decir de esta experiencia que será algo gratamente memorable para todas.

A continuación las «Majas» se fueron presentando por sí mismas,

anunciándose que la designada por Canarias no había podido desplazarse porque próximamente contraerá matrimonio.

También se efectuó la presentación de la actual «Maja de España», María Jesús Pujante, que alcanzó el título el pasado año; las «Majas» regionales la dedicaron una cariñosa ovación.

Habló luego el creador del certamen, señor López Vázquez, quien dijo que todas las jóvenes se mostraban realmente sorprendidas de la belleza monumental de Segovia. Subrayó más adelante que la ciudad—que celebra ahora el bimilenario de su acueducto—acogería con la hospitalidad e hidalguía que son proverbial en ella a todas las «Majas» regionales y que éstas podrían llevarse un excelente recuerdo de Segovia. Se refirió también a la importancia que el certamen alcanza en toda España, en base a la amplia difusión que del mismo hacen los diversos medios de comunicación social; como dato revelador señaló que el pasado año la «publicidad» que se hizo de este certamen y del de la «Maja Internacional», de haber tenido que ser pagada, habría supuesto un desembolso de 125 millones de pesetas.

Intervino seguidamente el director de «El Adelantado de Segovia», señor Vilches González, quien expresó su cordial bienvenida a todas las «Majas» y dijo que este certamen, por la limpieza de intención con que está concebido, prestigia a la ciudad.

Habló finalmente el delegado provincial de Información y Turismo señalando que el certamen fomenta la convivencia entre las jóvenes de las distintas provincias españolas y que éste es uno de los factores primordiales que determinaron el patrocinio de aquél por parte de las autoridades de Segovia.

El acto terminó con la proyección de una película en color sobre la realización del certamen.—A. S.

(Fotos F. Peñalosa.)

## 2.000 PLAZAS AMBOS SEXOS DESDE 18 AÑOS SIN TITULO

Convocatoria extraordinaria por AUMENTO DE PLANTILLA de la Dirección General de Telecomunicación (B. O. del Estado 4-4-1974) para ingreso en la ESCALA DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACION GENERAL DE INFORMACION. Estas plazas son para VARONES Y MUJERES que tengan 18 años cumplidos (sin límite). NO SE EXIGE TITULO (sólo enseñanza primaria): Pruebas FACILÍSIMAS (dictado de cuatro reglas (enteros, decimales, etc. y cinco preguntas). Destinos: Madrid, capitales de provincia y poblaciones importantes. MAGNÍFICAS RETRIBUCIONES. INSTANCIAS SOLO HASTA EL 11 DE MAYO.

Urgentemente (HOY MISMO) infórmese gratuitamente y sin compromiso: pida por correo (o recójala personalmente) la GUIA GENERAL DE INFORMACION con MODELO OFICIAL DE INSTANCIA.

Dirigirse a: ADAMS-Sagasta 23-MADRID-4

## EMPLEADO DE HOGAR:

Al cumplir los sesenta y cinco años de edad tiene derecho a una pensión vitalicia de jubilación si ha cotizado un mínimo de diez años a la Mutua Nacional de Empleados de Hogar. La cuantía de la pensión por el periodo mínimo indicado será el 25 por ciento de la base de cotización. Cada año más de cotización, la cuantía de la pensión aumenta.